



## Rozpoczęli nowy rok



Początek roku szkolnego w Szkole Podstawowej w Imielinie.

**N**owory rok szkolny w Szkole Podstawowej w Imielinie przywitało 495 uczniów. Mimo doniesień o niuż demograficznym i zmniejszaniu się liczby dzieci w szkołach, w naszej podstawówce nie zmniejsza się ich liczba. Świadczy to o tym, że jest dobrze oceniana w środowisku. Dzisiejsza szkoła ma być przyjazna uczniowi, otwarta na problemy wychowanków, sprawiedliwa w ocenach. Rodzice są partnerami szkoły i pierwszymi nauczycielami swoich dzieci, dlatego cenne jest ich zaangażowanie w szkolne sprawy.

W czterech klasach pierwszych naukę rozpoczęło 88 pierwszoklasistów, w tym ośmioro sześciolatków. Zgodnie z ustaleniami Ministerstwa Edukacji w tym i przyszłym roku sześciolatki mogą pójść do pierwszej klasy. Od roku 2012 dzieci sześciolatnie zo-

staną uczniami klasy pierwszej szkoły podstawowej, a pięciolatki będą miały obowiązek chodzenia do przedszkola. Szkoła przygotowała specjalnie wyposażoną salę, w której uczą się najmłodsi.

Wychowawczyniami najmłodszych klas zostały: Mariola Stolarczyk-Mińska, Jadwiga Lis, Celina Buczek, Krystyna Bilat. Pierwszokom towarzyszyli przejęci rodzice, czasami dziadkowie, a niezbędnym wyposażeniem odświętnie ubranych pierwszoklasisty była „tyta” wypełniona słodyczami. Wszyscy wypoczęci, opaleni, z uśmiechami na twarzach i pełni zapału do pracy.

Starszych uczniów powitała dyrektor Gabriela Szolczewska, informując o zmianach i planach na nowy rok pracy, życząc uczniom sukcesów w nauce, a nauczycielom satysfakcji

z pracy. Przedstawiono skład nowego samorządu szkolnego, potem wychowawcy spotkali się ze swoimi klasami. Dla najmłodszych przygotowano specjalną uroczystość w szkolnej sali gimnastycznej.

Pierwszy tydzień nauki należał do najmilszych w ciągu roku – nikomu nie groziły kartkówki, odpytywanie, za to wakacyjnych wrażeń każdy miał moc i chętnie się nimi dzielił.

W imielińskim gimnazjum naukę rozpoczęło 282 uczniów – o 15 więcej niż w roku poprzednim. Do klas pierwszych przybyło 102 uczniów, a klasy

III opuściło 87. Klasy liczą od 23 do 29 uczniów.

Dalej szkoła prowadzi 4 oddziały w każdym roczniku. Tak jak w ubiegłym roku uczniowie mogą skorzystać z rozszerzonego programu nauki języka angielskiego oraz jako dodatkowy wybrać język niemiecki, hiszpański, bądź francuski.

Szkoła rozpoczyna w tym roku realizację projektu pod nazwą „WIKT – Wiedza Inspiracja Kreatywność Tolerancja”, na który otrzymała fundusze z Unii Europejskiej. Szerzej o projekcie na str. 4. (hg, zz)

### WIKT dla gimnazjalistów

Ponad 221 tys. zł pozyskało gimnazjum w Imielinie z Europejskiego Funduszu Społecznego na dwuletni projekt, który ułatwi uczniom wybór dalszej drogi kształcenia i zawodu. Ponad setka gimnazjalistów dzięki warsztatom i zdobywaniu praktycznych umiejętności lepiej zdecyduje o swojej przyszłości. Szczegóły na str. 4

egzemplarz  
bezpłatny



Radny ocenia  
kadencję

>> str. 3



Nowa książka  
Bernarda Kopca

>> str. 6



Dwa jubileusze  
90 lat

>> str. 7



Weronika,  
siostra Olgi

>> str. 8

# Stypendia naukowe

Uczniowie, mieszkańcy Imielina uczęszczający dla szkół podstawowych, gimnazjów i szkół ponadgimnazjalnych, kończących się egzaminem dojrzałości – maturą (z wyjątkiem uczniów klas I – III szkoły podstawowej) mogą się ubiegać o stypendia naukowe.

Stypendia zostaną przyznawane na podstawie Uchwały Nr XXI/92/2008 Rady Miasta Imielin z dnia 27 czerwca 2008r. z późn. zm. w sprawie przyjęcia programu wspierania edukacji uzdolnionych uczniów przez miasta Imielin.

O stypendium może się ubiegać uczeń, który w roku szkolnym 2009/2010 został:

1. Laureatem, lub finalistą konkursu przedmiotowego na szczeblu co najmniej wojewódzkim organizowanego przez kuratorium oświaty, lub z jego upoważnienia.

2. Laureatem, lub finalistą olimpiady przedmiotowej na szczeblu ogólnopolskim organizowanej przez komitety główne olimpiad przedmiotowych z listy MEN w

danym roku szkolnym.

Wniosek o stypendium winien zawierać: dane instytucji lub osoby zgłaszającej (nazwa, lub imię i nazwisko osoby oraz adres), dane kandydata (imię i nazwisko, adres), uzasadnienie.

Do wniosku o stypendium powinny być dołączone następujące dokumenty:

a) potwierdzona za zgodność z oryginałem kserokopia świadectwa ucznia za dany rok szkolny,

b) dokumenty lub ich kserokopie (potwierdzone za zgodność) potwierdzające, że uczeń jest laureatem lub finalistą,

c) zaświadczenie o kontynuowaniu nauki.

Wnioski o stypendium należy składać w Urzędzie Miasta Imielin w terminie do dnia 30 września bieżącego roku. Bliższych informacji udziela Referat EZKS Urzędu Miasta Imielin ul. Imielińska 81 (pok. 34, lub 36) telefon 032 22 54 134, 032 22 54 136. (um)

# Kolejny etap kanalizacji

W przyszłym roku rozpoczną się prace przy budowie kolejnego etapu kanalizacji sanitarnej obejmującego Starą i Nową Gać, Wioski oraz część ul. Br. Alberta (od ul. Skargi do torów). Prace te w dużej części sfinansuje Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej (WFOŚiGW).

Wniosek o dofinansowanie inwestycji ze środków Unii Europejskiej znalazł się na liście rezerwowej. Dzięki porozumieniu WFOŚiGW z Urzędem Marszałkowskim inwestycje takie jak imielińska otrzymają dofinansowanie w wysokości 40% kosztów budowy. Kolejne 40% kosztów sfinansowane zostaną z niskoprocentowanej pożyczki,

której spłata rozłożona będzie na 5 lat. Resztę - czyli 20% dołoży miasto. Koszt inwestycji szacowany jest na ponad 30 mln zł, jednak można założyć, że po przetargu wyniesie 21 - 22 mln zł. Jeśli tak się stanie, w latach 2011 - 2012 miasto wydawałoby na kanalizację po ok. 2 mln zł rocznie. W ciągu następnych lat budżet byłby obciążony spłatą kredytu wynoszącą ok. 1,7 mln zł rocznie. - Taki wydatek nie stanowiłby zagrożenia dla finansów miasta i jesteśmy w stanie go ponieść - ocenił burmistrz Jan Chwiedacz.

Po zrealizowaniu tego etapu kanalizację sanitarną będzie posiadać 80% mieszkańców naszego miasta. (zz)

## Rozpoczną na Imielińskiej

W październiku powinien rozpocząć się remont ul. Imielińskiej - od granicy miasta z Mysłowicami do ul. Dobrej. Projekt przewiduje położenie nowego asfaltu, budowę chodnika po drugiej stronie drogi, ścieżki rowerowej. Koszt inwestycji wynoszący 5 mln zł w 9/10 pokrywa Wojewódzki Zarząd Dróg, a w 1/10 miasto. Prace wykonywać będzie firma Drogopol z Katowic. W tym roku przewiduje się wykonanie ok. 1/4 prac, pozostałe w przyszłym.

## Program zdrowotny

Miasto zamierza przeprowadzić kolejny program zdrowotny dla mieszkańców. Będzie to wczesne wykrywanie czynników ryzyka chorób układu krążenia wśród mieszkańców Imielina w wieku powyżej 20 lat. Jego realizację przewidziano w październiku i listopadzie.

## Zakończenie budowy

Zgodnie z harmonogramem przebiegają prace przy budowie kanalizacji. Do lipca za roboty zapłacono 17 mln zł z 21,6 mln zł, które kosztować będzie inwestycja wykonywana przez rzeszowski Instalbud. Planowo ma się zakończyć w listopadzie.

Tymczasem już od połowy września rozpocznie się przyłączanie pierwszych budynków do sieci. Będą to najpierw domy przy ul. Bursztynowej, Malczewskiego i Sikorskiego. Obecnie budowana kanalizacja obejmie ponad 500 domów z ok. 1800 znajdujących się w Imielinie. (zz)

# Tereny dla przedsiębiorców

Na sesji Rady Miasta, która odbyła się 31 sierpnia, radni postanowili o wydzierżawieniu 2 działek przy ul. Hallera. Zgodnie z planem zagospodarowania mogą być przeznaczony na działalność gospodarczą. Pierwsza z nich ma powierzchnię ok. 2,5 tys. m<sup>2</sup>, druga 7,2 tys. m<sup>2</sup>. Dzierżawa udzielona będzie na co najmniej 10 lat. Po tym czasie przedsiębiorca może wykupić grunt, na którym prowadził działalność. Zostanie również na ten cel przeznaczona do dzierżawy działka o powierzchni 2,5 tys. m<sup>2</sup> przy ul. Rzemieślniczej. Intencją uchwały jest zaoferowanie alter-

natywnej lokalizacji tym przedsiębiorcom, którzy prowadzą działalność w strefie mieszkaniowej i ze względu na to, że jest ona uciążliwa, chcieliby zmienić miejsce prowadzenia firmy. Działkę bez przetargu może po 10 latach wykupić ta firma, która wybuduje na dzierżawionym terenie budynek zgodnie z pozwoleniem na budowę. Działki zaoferujemy przedsiębiorcom na przetargu, który odbędzie się pod koniec tego roku - poinformował nas burmistrz Jan Chwiedacz. Dokładne informacje będą znajdować się na stronie internetowej miasta i w prasie lokalnej. (zz)

# Plany i realizacja

5 dużych inwestycji drogowych oraz kilkanaście mniejszych zostało zaplanowanych na ten rok. Wykonywany jest remont ul. Hallera, kanalizacja deszczowa na ul. Kuczyńskiego, chodnik na ul. Br. Alberta (do przejazdu kolejowego) oraz opracowywana dokumentacja na dalszy ciąg tej ulicy. Wkrótce rozpoczną się prace na ul. Imielińskiej. Inwestycje te obejmują drogi powiatowe i wojewódzką. Miasto finansuje je tylko w części.

W całości natomiast z miejskiej kasy pokrywane są koszty remontów i utrzymania dróg gminnych oraz ich infrastruktury. Do tej pory wykonano projekty: organizacji ruchu na ul. Pokoju, zagospodarowano

teren wokół kapliczki św. Jana przy ul. Ściegiennego, przeprowadzono badania geofizyczne w pobliżu ul. Floriana oraz odwodniono parking, zamontowano wiatę przy ul. Hallera, wyremontowano kanalizację

deszczową na ul. Adamskiego i M. Dąbrowskiej, pomalowano krzyże i kapliczki przydrożne. W trakcie realizacji są: projekt przepustu pod ul. Klonową, remonty cząstkowe dróg, chodników oraz ich oznakowania. (zz)

## KRONIKA POLICYJNA

**2 sierpnia** trzech sprawców pobiło 30-letniego mieszkańca Imielina powodując u niego obrażenia głowy. Policja wyjaśnia okoliczności zdarzenia.

**6 sierpnia** policjanci zatrzymali do kontroli mieszkańca Imielina, który kierował rowerem będąc w stanie nietrzeźwości. Badanie wykazało 1,3 promila alkoholu w wydychanym powietrzu.

**7 sierpnia** na ul. Maratońskiej nieznany sprawca wybił szybę w fiacie, a następnie skradł radioodtwarzacz.

**24 sierpnia** na ul. Imielińskiej nieustalony sprawca poruszający się samochodem daewoo do beczki w bagażniku zatankował 279 litrów oleju napędowego, po czym odjechał nie płacąc. Wartość skradzionego paliwa wyniosła 1170 zł.

**2 września** nieustalony sprawca w salonie jubilerskim przywłaszczył biżuterię wartości 836 zł.

**5 września** na ul. Imielińskiej kierujący renault 32-latek z Katowic w nieustalonych okolicznościach potrącił 18-latkę z Mysłowic, w wyniku czego pieszy doznał obrażeń ciała. Policja bada okoliczności wypadku.

## DYŻURY RADNYCH

4 października (poniedziałek) w Urzędzie Miasta od godz. 16. do 17. dyżurują radni: **Tadeusz Hericht** (okręg nr 15) - ulice: Dobra, Francuska, Krótka, Karola Miarki i Żeńców. **Kazimierz Knopek** (okręg nr 10) - ulice: Apteczna, Bluszczowa, Jana Brzozy, Marii Dąbrowskiej, Floriana, św. Brata Alberta od nr. 1 do nr. 45 nieparzyste i od nr. 2 do nr 32 c parzyste i Złocista. **Adam Hadryan** (okręg nr 14) - ulice: Jana Baranowicza, Michała Drzymały, Kolejowa.

Kurier - Imielińska Gazeta Samorządowa. Wydawca Urząd Miasta w Imielinie. Wykonanie: Gościńiec sc. Redaguje zespół. Redaktor naczelny Zbigniew Zając. ISSN 1898-8350. Tel. kontaktowy: 609-223-557 (po godz. 16.) Adres do korespondencji: Biblioteka Miejska 41-407 Imielin, ul. Imielińska 92, tel. 032/225 50 70, adres elektroniczny: kurierimielinski@wp.pl Druk AC Pokale Imielin. Nakład 1200 egz. Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów i opracowania nadesłanych materiałów. Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń.

Zastępcy Burmistrza Miasta Imielin  
Panu Krzysztofowi Szluzy  
serdeczne wyrazy współczucia i żalu  
z powodu śmierci

**OJCA**

składają

Przewodnicząca Rady Miasta  
Bernadeta Ficek  
oraz radni

Burmistrz Miasta  
Jan Chwiedacz  
i pracownicy Urzędu



# Nie znaleźli nieprawidłowości

Rozmowa z Kazimierzem Knopkiem, przewodniczącym Komisji Rewizyjnej

- Czym zajmowała się Komisja, której Pan przewodniczy?

- Komisja Rewizyjna ma specyficzny charakter i różni się zasadniczo od pozostałych komisji Rady Miasta. Naszym głównym zadaniem jest kontrola działalności burmistrza oraz gminnych jednostek organizacyjnych. Zajmujemy się kontrolą tylko tego, co zleci nam nasza Rada Miasta. Nie mamy jednak uprawnień nadzorczych, czyli do występowania bezpośrednio do burmistrza o usunięcie stwierdzonych nieprawidłowości. Takie posiada Regionalna Izba Obrachunkowa. Komisja Rewizyjna w przypadku stwierdzenia nieprawidłowości występuje z wnioskiem do Rady Miasta.

- Czyli rola Pańskiej Komisji jest dość ograniczona...

- Z tym się nie zgodzę. Z mocy prawa jesteśmy naj-



Kazimierz Knopka

ważniejszą komisją w radzie, wewnętrznym organem kontrolnym. Corocznie opiniujemy sprawozdania burmistrza z wykonania budżetu miasta i możemy wnioskować o udzielenie bądź nieudzielenie absolutorium. Wniosek ten przedkładamy Regionalnej Izbie Obrachunkowej (RIO) w Katowicach. Gdyby był niejednoznaczny, na pewno sprawą zajęłaby się RIO, a tego nikomu nie życzę.

- Czym zajmowaliście się w mijającej kadencji?

- Coroczny plan kontroli jest zbliżony i obejmuje: plan zadań inwestycyjno-remontowych, realizację uchwał Rady Miasta, windykację należności z tytułu podatków, dotacje na realizację zadań z kultury fizycznej i sportu, wydatków Urzędu Miasta, Miejskiej Komisji ds. Rozwiązywania Problemów Alkoholowych i stowarzyszeń - w zakresie udzielonych im dotacji. Ponadto sprawdzaliśmy działalność finansową takich miejskich instytucji jak MOPS, placówki oświatowe, Sokolnia i biblioteki, oraz SPZOZ czy OSP.

- Jak widać są to głównie kontrole o charakterze finansowym...

- Zgadza się. Finanse gminy to szczególnie drażliwy temat, który wszystkich interesuje. Dlatego trzeba przykładac szczególną staranność do wydawania każdej złotówki i z tych wydatków rozliczać burmistrza.

- Jakie wnioski wyniknęły z pracy Komisji, której Pan przewodniczy?

- Przez 3 kadencje, czyli od 12 lat jestem w Komisji Rewizyjnej, stąd znam tę pracę z różnych stron - i mogę stwierdzić, że na ogół dokumentacja jest prowadzona prawidłowo. W tym czasie nie wykryliśmy żadnych nieprawidłowości. Są drobne usterki.

- Jakiego typu?

- Na przykład wystąpiliśmy z wnioskiem do Rady Miasta, aby burmistrz zobowiązał stowarzyszenia do zamieszczania na dokumentach księgowych wyczerpującego opisu merytorycznego dokonanego zakupu oraz by te dokumenty zatwierdzał skarbnik organizacji.

Przypominam też sobie wniosek zobowiązujący burmistrza do wprowadzenia do umowy na powierzenie wykonywania zadań gminy zapisu, aby wydatki związane z realizacją zadania pokrywane z budżetu miasta były udokumentowane odrębnymi rachunkami i fakturami.

- Te uwagi nie wpłynęły na udzielenie absolutorium?

- Od 2006 r. cztery razy wnioskowaliśmy o udzielenie absolutorium burmistrzowi - wszystkie wnioski były jednogłośnie przyjęte przez Radę i uzyskały bez uwag pozytywną opinię Regionalnej Izby Obrachunkowej w Katowicach.

Rozmawiał z

**W skład Komisji Rewizyjnej wchodzi również: Adam Hadryan - zastępca przewodniczącego oraz członkowie: Roman Komandera, Tadeusz Komandera, Dariusz Staszewski i Marian Synowiec.**

## Budżet po półroczu

Dochoły wyższe niż zakładano plan i wydatki poniżej założonych - taki jest obraz budżetu miasta po półroczu.

Jeśli spojrzymy do wycień za ubiegłe lata, to tegoroczne wyniki okażą się z nimi zgodne. Z reguły wyższe wydatki mają miejsce w II półroczu, gdy kończy się szereg inwestycji. W tym roku sztandarową i największą, również pod względem finansowym, jest budowa kanalizacji, która łącznie kosztować będzie 21,5 mln zł. Prace zakończą się w listopadzie, stąd też wydatki poniesione zostaną po koniec roku.

Planowane na ten rok dochoły Imielina mają wynieść 32,6 mln zł, natomiast wydatki 34,5 mln zł. Założony został zatem deficyt budżetu, który miasto powinno sfinansować z kredytów. Nie jest to jednak takie pewne, gdy się zauważy, że na koniec czerwca nadwyżka dochodów nad wydatkami wyniosła aż 4,9 mln zł.

Główne źródło dochodów miasta stanowią podatki i

opłaty lokalne szacowane na ponad 15 mln zł, z czego wpłynęło prawie 7,1 mln czyli 46% planu. Z Unii Europejskiej miasto otrzyma ponad 9 mln zł, a do tej pory uzyskano 6,5 mln czyli 72% tego, co w całym roku. Subwencja oświatowa ma wynieść 3,6 mln zł, z czego miasto otrzymało dotąd 2,1 mln zł.

Najwyższe procentowo wykonanie we wpływach podatkowych uzyskano z opłat za wydawanie zezwoleń na sprzedaż alkoholu (69%) oraz z podatku od środków transportowych pobieranych od osób fizycznych (60%). Choć łącznie te dwie pozycje niewiele wazą w budżecie dając zaledwie 182 tys. zł (półroczne wykonanie).

Daleko bardziej istotne są niższe wpływy z podatku dochodowego od osób fizycznych - planowane na 6 mln zł, a wykonane 2,4 mln zł, czyli 40,38%. Co ciekawe - w ubiegłym roku wykonanie było niemal identyczne i wyniosło 40,35%.

Wyższy niż zakładano jest wpływ z podatku od nieruchomości od osób prawnych (plan 6,8 mln zł, wykonanie 3,6 mln zł czyli 52%). Podobnie rzecz ma się z podatkiem od nieruchomości od osób fizycznych (plan 900 tys., wykonanie 496 tys. zł czyli 55%).

Przewiduje się, że na koniec roku wykonanie wydatków będzie zgodne z zaplanowanymi wielkościami - czytamy w informacji skarbnika miasta o wykonaniu budżetu za I półrocze br. Z analizy wykonanych dochodów wynika, że po dokonaniu kilku korekt budżetu realizacja podstawowych zadań miasta nie będzie zagrożona.

Prognozuje się, że ewentualne niewykonanie dochodów z tytułu udziału w podatku dochodowym od osób fizycznych znajdzie pokrycie w innych ponadplanowych dochodach. Nie przewiduje się blokowania wydatków, ani zagrożenia w wykonaniu budżetu miasta za 2010 r. - brzmi konkluzja tego opracowania. (zz)

## Dotacja na drogę

Na ponad 5 mln zł szacowany jest według kosztorysu inwestorskiego koszt przebudowy ul. Brata Alberta (od przejazdu kolejowego do ul. Podmiejskiej czyli granicy z Lędzinami). Ponieważ jest to droga powiatowa, samorząd powiatowy starać się będzie o dofinansowanie inwestycji z Narodowego Programu Przebudowy Dróg Lokalnych,

zwanego popularnie „schety-nówkami”.

Aby ubiegać się o dofinansowanie powiat musi zapewnić wkład własny do inwestycji w wysokości 50% kosztów. Ponieważ powiat nie ma takich pieniędzy, zwrócił się do Imielina o udział w inwestycji. Radni na sesji 31 sierpnia postanowili o dofinansowaniu programu w wysokości 1,5 mln zł.

## Bezpłatne porady prawne

Przypominamy, że budynku Miejskiej Biblioteki Publicznej czynny jest Punkt Poradnictwa Otwartego, w którym można bezpłatnie skorzystać z porady prawnej.

Porady dotyczyć mogą m.in. spraw mieszkaniowych, rodzinnych świadczeń socjalnych i ubezpieczenia społecznego oraz zatrudnienia i bezrobocia, a informacje m. in. spraw imigracji i repatriacji, relacji z administracją publiczną, finansowych, niepełnosprawności, pozbawienia wolności, spraw spadkowych, konsumenckich i

własnościowych. Punkt działa dzięki nawiązaniu współpracy Urzędu Miasta z Agencją Rozwoju Lokalnego S.A. w Jaworznie.

W najbliższym miesiącu punkt jest czynny:

15.09. (środa) - godz. 16. - 20.  
18.09. (sobota) - godz. 10. - 14.  
20.09. (poniedziałek) - 16. - 20.  
23.09. (czwartek) - 16. - 20.  
27.09. (poniedziałek) - 16. - 20.  
05.10. (wtorek) 16. - 20.  
8.10. (piątek) 16. - 20.

Kolejne terminy podamy w następnym wydaniu Kuriera. (um)

# WIKT dla gimnazjalistów

Młodzi ludzie opuszczający gimnazjum borykają się z wyborem szkoły. Nie znając rynku pracy, często mają problem z określeniem dalszej drogi kształcenia, ze sprecyzowaniem tego, co będą robić w przyszłości. Nasz projekt to nic innego jak stworzenie młodzieży możliwości gruntownego przygotowania się do podjęcia decyzji związanych z wyborem zawodu – wyjaśnia Anna Kubica, dyrektor imielińskiego gimnazjum. Uczniowie muszą pamiętać, że wejdą na rynek pracy za 5 – 8 lat, czyli nie mogą kierować się tym, jacy obecnie są poszukiwani pracownicy, ale jacy będą w przyszłości.

1 września szkoła rozpoczęła nabór chętnych do udziału w trwającym 2 lata projekcie „WIKT – Wiedza Inspiracja Kreatywność Tolerancja”, na który imielińska placówka dostała dotację przekraczającą 221 tys. zł. – W projekcie przewidziany jest udział 112 uczniów. Mimo że jest dopiero 3 września, zainteresowanie jest większe niż przewidywaliśmy – relacjonuje bibliotekarka Mirosława Jankowska, współautorka projektu.

Zajęcia polegające również na spotkaniach z ludźmi różnych



zawodów w ich miejscu pracy powinni pomóc młodzieży w znalezieniu przyszłego zatrudnienia. Przewidziane są m.in. wyjazdy do wydawnictwa, teatru, hotelu.

W projekcie przewiduje się prowadzenie warsztatów pozalekcyjnych i pozaszkolnych, które obejmują osiem grup.

Zajęcia z „uczenia uczenia się” dla uczniów którzy mają problemy ze zorganizowaniem własnego warsztatu pracy, prowadzić będzie Jadwiga Kubista.

Umiejętność ta pozwoli im optymalnie wykorzystać czas poświęcony na naukę i tym samym uzyskać lepsze wyniki.

Umiejętność poruszania się po rynku pracy, poznanie regionu pod kątem gospodarczym, analizowania danych uczniowie będą mogli zdobyć podczas zajęć „Co, gdzie, jak?” prowadzonych przez Bożenę Zielosko,

Anna Pasja w trakcie warsztatów „Kim mogę być” będzie pomagała uczniom poznać ich słabe i mocne strony, zaplano-

wać swoją karierę zawodową zgodnie z predyspozycjami i oczekiwaniami.

Uczniowie chcący pogłębić swoją aktywność, rozwijać pomysłowość i zamiłowanie do działalności twórczej, nauczyć się współdziałania, planowania i organizacji pracy znajdą miejsce na zajęciach „Świadomość i ekspresja kulturalna” prowadzonych przez Beatę Kubicę.

Teresa Porwit będzie prowadziła warsztaty „Piórem i myszką”, dla tych którzy chcieliby poznać specyfikę zawodu dziennikarza, podjąć wyzwanie wydawania szkolnego pisma i stworzyć zespół redakcyjny dokumentujący wszystko to, co będzie się działo w projekcie.

Kurs ECDL (trzy grupy) umożliwi zdobycie prestiżowego (i trudnego do uzyskania) europejskiego certyfikatu umiejętności komputerowych. Tak jak inne zajęcia potrwa 2 lata. Dla trzecioklasistów przewidziany jest kurs intensywny, by mogli uzyskać certyfikat w ciągu roku.

Projekt umożliwi szkole pozyskanie sprzętu wartości 12 tys. zł. Przewiduje się zakup laptopa, drukarki laserowej, projektora, kamery filmowej, ekranu, aparatu fotograficznego

i innych artykułów biurowych.

Jak doszło do zdobycia europejskich funduszy wyjaśnia dyrektor A. Kubica: - Powołałam trzysobowy zespół do spraw pozyskiwania środków zewnętrznych, w skład którego weszły: Mirosława Jankowska, Bożena Zielosko (nauczycielka geografii) i Teresa Porwit (opiekunka świetlicy). Koleżanki miały możliwość uczestniczenia w kursach i szkoleniach organizowanych przez WOM Katowice oraz Urząd Marszałkowski. Efektem pracy podejmowanej w zespole jest właśnie wygrany konkurs z Europejskiego Funduszu Społecznego.

Dzięki projektowi imielińscy uczniowie uzyskują pomoc w znalezieniu własnej drogi kształcenia i będzie im łatwiej wybrać zawód. Staną się w ten sposób bardziej konkurencyjni na współczesnym rynku pracy. (zz)

**Kwota dotacji: 221 706,05 zł**

**Dotacje dla szkoły i inne projekty w których brała udział:**

**Sokrates Comenius (lata 2007 – 2009) dofinansowanie 16 tys. euro (ok. 64 tys. zł)**

**Pracownia komputerowa - pozyskane 42 tys. zł**

**Internetowe centrum medialne – 14 tys. zł**

## Spotkanie imielińskiego klanu

W Imielinie zgromadziło się na pierwszym rodzinnym zjeździe ponad sto osób - członków ogromnego rodu Stolarczyków, którego korzenie znajdują się w Imielinie.

Spotkanie rozpoczęło od uroczystej mszy św. w kościele Matki Boskiej Szkaplerznej, którą odprawił członek tej wielkiej rodziny, ks. ppłk. Mariusz Stolarczyk, obecnie kapelan Wojska Polskiego w Gnieźnie, który modlił się za żyjących członków rodu. Ks. Adam Baron, obecnie wikary w Tychach-Czułowie odprawił za zmarłych z rodziny.

- Myślałyśmy od dawna nad takim spotkaniem rodzinnym, chcieliśmy poznać najstarszych i najmłodszych członków rodu Stolarczyków - mówią Krystyna Stolorz i Inga Grudniok-Stolorz

jego organizatorki. - Pierwsze zamysły były już kilka lat temu, ale jakoś nam nie spasało, bo albo jednym albo drugim nie pasowały terminy. Wreszcie udało nam się zebrać tyle osób. Nie przyjechali wszyscy, ale może następnym razem uda się zgromadzić więcej.

Najpierw zrobiliśmy spis osób z rodziny, potem rozsyłałyśmy zaproszenia, ale też informowałyśmy się „pocztą pantoflową” czyli jeden mówił drugiemu i to okazała się najlepsza metoda – śmieje się Krystyna Stolorz.

Po mszy wszyscy spotkali się w restauracji w Chełmie Śl., bo tylko tam okazało się, że jest wolne miejsce. Tak liczna rodzina, w dodatku rozproszona jest po kraju i świecie, dopiero tutaj miała okazję spotkać się i poznać bliżej. - Taki zjazd daje ku



Ponad sto osób wzięło udział w rodzinnym zjeździe Stolarczyków.



# I Imielin Blues Festival

20 - 21 XI 2010

Dom Kultury „Sokolnia” obchodzi w listopadzie br. 10-lecie swojej działalności. W związku z tym jubileuszem oraz faktem, że w Imielinie działa silne środowisko jazzmanów (Grzegorz Kapołka, Bronisław Duży i in.), w dniach 20 - 21 listopada zorganizowany będzie **I Imielin Blues Festival**. Impreza pomyślana jest jako rodzaj konkursu adresowanego do amatorskich zespołów grających szeroko rozumianego bluesa. Warunkiem uczestnictwa jest nadesłanie na adres Domu Kultury CD lub DVD z nagraniem dwoma utworami, które będą materiałem dla komisji kwalifikacyjnej. W konkursie mogą wziąć udział tylko zespoły nieprofesjonalne. Ani zespół, ani jego członkowie nie mogą mieć podpisanego kontraktu z żadną wytwórnią lub inną instytucją muzyczną. Konkurs będzie przebiegał w dwóch etapach:

- w pierwszym jury, po wysłuchaniu i obejrzeniu nadesłanych materiałów zakwalifikuje do II etapu 10 zespołów.

- w drugim etapie, w sobotę 20.11.2010 r. w D.K. Sokolnia odbędzie się przesłuchanie zakwalifikowanych dziesięciu zespołów, z których 3 zostaną nagrodzone.

Czas występu jednego zespołu nie może przekroczyć 20 minut. Laureaci konkursu wystąpią na koncercie finałowym 21.11.2010 r. w D.K. Sokolnia w Imielinie.

Dla zwycięzców przewidziane są nagrody pieniężne w wysokości odpowiednio: 2.500, 1.200 i 800 PLN brutto.

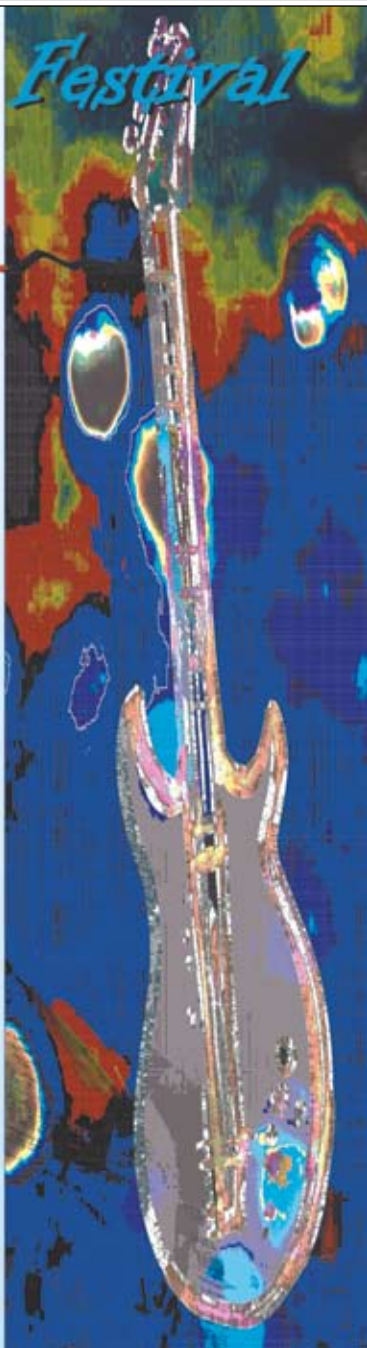
Uczestnicy konkursu przyjeżdżają na własny koszt. Organizatorzy nie zapewniają noclegów ani wyżywienia (na miejscu będzie bufet). Do dyspozycji uczestników będzie zestaw perkusyjny (oprócz talerzy i werbla) oraz wzmacniacze gitarowe i wzmacniacz basowy.

Termin nadsyłania zgłoszeń i materiałów muzycznych upływa 22.10.2010. Materiały należy kierować na adres: DK Sokolnia, 41-407 Imielin, ul. Imielińska 29.

Dodatkowe informacje pod numerami telefonów: 32/2256092, 508 129 319 (DK Sokolnia) lub 604 694 072 (p. Grzegorz Kapołka).

Bieżące informacje będą też zamieszczane w lokalnej prasie oraz na stronach internetowych miasta: [www.imielin.pl](http://www.imielin.pl) oraz [www.imielin.slask.pl](http://www.imielin.slask.pl)

DOM KULTURY SOKOLNIA



## REZONANS

czyli - wieści z "Sokolni"

26 września (niedziela) godz. 18.00 - otwarcie sezonu artystycznego 2010/2011 „Dwa” - spektakl w wykonaniu Teatru KOREZ.

Na otwarcie nowego sezonu artystycznego proponujemy sztukę Jima Cartwrighta pt. „Dwa” w reżyserii Roberta Talarczyka. Jest to stosunkowo nowa pozycja w repertuarze znanego już imielińskiej publiczności teatru KOREZ – premiera miała miejsce 9 października 2009 r. Na scenie występuje tylko dwójka aktorów: Grażyna Bułka i Mirosław Neinert. Jednak w dialogach jakie prowadzą przewija się cała plejada postaci, krzyżują się ludzkie losy – oczywiście klientów wymyślonego baru w którym rzecz się dzieje, gdzie wpada się teoretycznie na drinka, ale praktycznie przede wszystkim po to żeby pogadać, czasem wręcz się wypowiedzieć...

Henryka Wach-Malicka napisała w Dzienniku Zachodnim: „Dobrze się stało, że w Robert Talarczyk zrównoważył śmiech z dramatem, że nie poszedł za apetytem widzów, których łatwiej było kupić żartem niż kilkoma minutami nieszczęścia. Grażyna Bułka i Mirosław Neinert przechodzą zaś z charakteru w charakter, z losu w los, ze śmiechu w zadumę błyskawicznie i w każdym szczególe.”

3 października (niedziela) godz. 17.00 - „Leśne rachunczki” Teatr Komanderów

Zapraszamy dzieci na najnowszy spektakl Teatru Komanderów pt. „Leśne rachunczki”. Autorką tej bajki jest Lucyna Krzemieniecka (1907 – 1955) - popularna w latach międzywojennych pisarka specjalizująca się w literaturze dziecięcej. Przedstawienie miało swoją plenerową premierę podczas tegorocznych Dni Imielina, jednak nie wszyscy najmłodszy widowie mogli je wtedy obejrzeć, dlatego powtarzamy spektakl w „Sokolni”. Jego treścią są perypetie małego chłopca, który nie chce się uczyć tabliczki mnożenia, udaje się na leśną łąkę i w końcu przy pomocy różnych zwierzątek udaje mu się ten skomplikowany problem opanować.

Reżyserem i scenografem jest Stanisława Szczepanik, kostiumy zaprojektowała i uszyła Elżbieta Komandera. W przedstawieniu udział biorą: Julia Poprawska, Stanisława Szczepanik, Hanna i Jadwiga Pyka, Justyna i Klaudia Piekorz, Marta Lewiński, Rafał Ciszewski i Marian Synowiec.

10 października (niedziela) godz. 18.00 - „Alchemy of Soul” Live in Russia - Trio Piotra Cieślakowskiego

Piotr „Bocian” Cieślakowski to jeden z czołowych polskich saksofonistów tenorowych i sopranowych, na scenie jazzowej obecny od 1989 roku. W dorobku ma liczne koncerty i udział w festiwalach w kraju, Europie Zachodniej, Rosji i USA. Pod koniec lat 90. należał do czołówki tenorzystów amerykańskiej sceny jazzowej na Florydzie (współpracował z takimi tuzami, jak Dr. Lonnie Smith, Duffy Jackson, John Pizzarelli i inni). Nagrał 11 albumów, był członkiem ostatniego kwartetu Sławomira Kulpowicza „Expression”. Współpracuje z takimi muzykami jak Wojciech Karolak, Andrzej Jagodziński, Jarosław Śmietana, Janusz Muniak, Scott Hamilton, Dr. Lonnie Smith, Miles Griffith. Przez ministra kultury odznaczony został honorową odznaką Zasłużony dla Kultury Polskiej.

W Imielinie z Cieślakowskim zagrają: Wojtek Pulcyn – gitara basowa i Arek Skolik – perkusja. Słuchać będziemy głównie utworów z ostatniej płyty „Alchemy of Soul”, która nosi podtytuł Live In Russia, jako że jej powstanie wiąże się z koncertami zespołu w Moskwie.

Piotr Iwicki napisał o niej w Jazz Forum m.in.: (...) W tej muzyce przegląda się jak w lustrze cała jazzowa tradycja saksofonu: Getza, Coltrane’a, Golsona i Hendersona. (...) Jest w niej wielkie ciepło, słycać, że powstaje ona z miłości do jazzu. To na pewno jedna z najlepszych płyt saksofonowych, jakie słycałem w tym roku, bez względu na kraj, z którego album przybywa. Rzecz światowa!

## Zaproszenie

temu wspaniałą okazję – powie-  
dział Ryszard Stadler, uczestnik  
spotkania. Ja tu również wielu  
nie znam osobiście, ale jestem  
szczęśliwy, że mogę z wieloma  
członkami rodziny porozma-  
wiać.

Najstarszą z rodu są Helena  
Stolorz i Maria Galusek, a naj-  
młodszym 9-miesięczny Szymek  
Stolarczyk, który też wziął udział  
w spotkaniu.

Warto dodać, że do klanu  
Stolarczyków należy rów-  
nież George Paul czyli Jerzy  
Stolarczyk, o którego świato-  
wej karierze pisaliśmy przed  
miesiącem. Jak się dowiedzie-  
liśmy, miał już wykupiony bilet  
do Polski, by wziąć udział w  
spotkaniu rodzinnym, niestety  
obowiązki zawodowe zmusiły  
go do odwołania przyjazdu.  
(eso)

Biblioteka Miejska w Imie-  
linie zaprasza na spotkanie z  
Jackiem Fedorowiczem, zna-  
nym polskim satyrykiem i ak-  
torem. Spotkanie odbędzie się  
4 października o godz. 18.00  
w ramach I Jesiennego Tercetu  
Literackiego.

W programie Tercetu Lite-  
rackiego są również spotkania  
z Arkadiuszem Niemirskim i  
Dariuszem Rekoszem - współ-  
czesnymi autorami wielu ksią-  
zek dla dzieci. (bm)



## STYPENDIUM SZKOLNE

15 września mija termin skła-  
dania wniosków o przyznanie  
stypendium szkolnego na rok  
szkolny 2010/2011 dla uczniów  
szkół podstawowych, gimna-  
zjów oraz szkół ponadgimna-  
zjalnych. Kryteria, które należy  
spełnić, aby otrzymać stypen-  
dium to: miesięczny dochód na

członka rodziny nieprzekracza-  
jący 351zł netto i zamieszkanie  
ucznia na terenie miasta Imielin.

Druki wniosków są dostępne  
w Urzędzie Miasta Imielin, w  
Referacie Edukacji, Zdrowia,  
Kultury i Sportu (p. 36 II pię-  
tro) oraz w Miejskim Ośrodku  
Pomocy Społecznej. (um)



# Od Kowalskiej do Kolejowej

## Kowalska

Krótką uliczka pomiędzy Rynkiem a ulicą Imielińską. Poprzednie nazwy: Harcerska, Schmiede Str. Nazwa pochodzi od kuźni Wojciecha Synowca, która się tu znajdowała. Z początku XIX wieku przez tą ulicę przechodziła główna droga przez wioskę. Miała ona następujący przebieg: ul. Karola Miarki - Kowalska - Kordiana - Wojciecha Sapety. Domy na tej ulicy są tylko o numerach nieparzystych.

## Krótko

Nowo powstała uliczka, przebiegająca pomiędzy ulicami Żeńców i Miarki.

## Krucza

Ulica na Pasieczkach. Dawniej Drosselweg i Podgórna. W 1883 roku na tej ulicy wybudowano szkołę podstawową. W 1886 roku nauczycielem był Dagobert Kaller, a następnie Ryszard Powrosło, który uczył tam do 1907 roku. Na jego miejsce przeszedł nauczyciel o na-

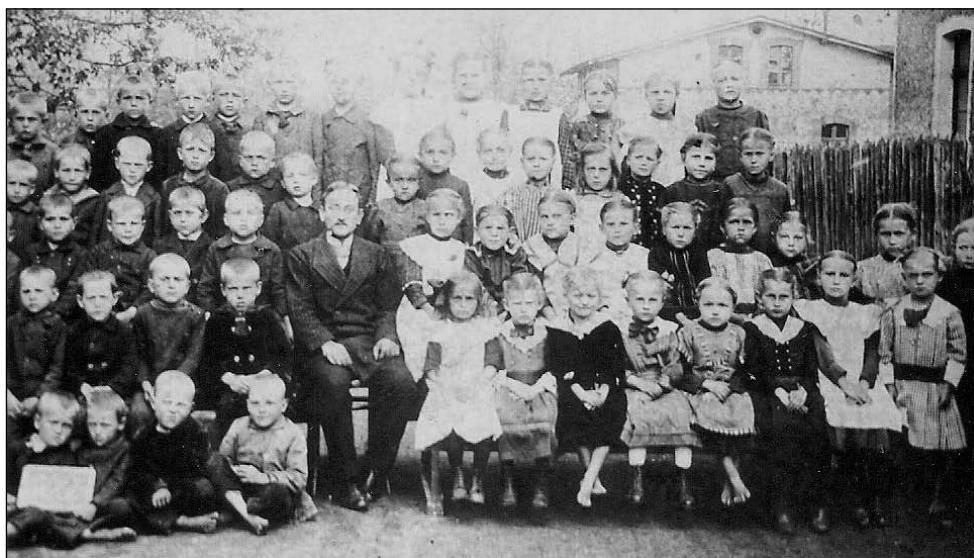
zwisku Walter. W pierwszych latach były tam cztery pierwsze klasy. Po ich skończeniu dzieci z Jazu chodziły do szkoły w Dzewkowicach, a dzieci z Pasieczek do Imielina. Gdy szkoła okazała się za ciasną, zlikwidowano trzecią i czwartą klasę, a dzieci uczyły się tylko do ukończenia drugiej klasy.

Z końcem lat dwudziestych nauczycielem na Pasieczkach był Czaplński, a od 1933 roku na jego miejsce przyszedł Wiktor Suchoń. Był on ostatnim nauczycielem w tej szkole przed drugą wojną światową. W czasie okupacji nauczycielem był Igła.

Po wojnie szkoła na Pasieczkach funkcjonowała krótko, gdyż została przekształcona w przedszkole. Obecnie jest to budynek mieszkalny. Na ulicy Kruczej znajduje się restauracja „Magnolia”

## Stefana Kuczyńskiego

Ulica na Wioskach, pomiędzy ulicami Dunikowskiego a torami kolejowymi. W czasie okupacji nazywała się Sterntaler



Dzieci przed szkołą na Pasieczkach ok. 1918 roku.

Weg (Gwieździsta Dolina).

Patron tej ulicy Stefan Kuczyński (1904 - 1985), historyk mediewista, badacz stosunków polsko-ruskich i polsko-krzyżackich.

## Janusza Kusocińskiego

Ulica na Wioskach pomiędzy ulicami Banachewicza i Rubinową. Poprzednie nazwy: Batorego i Scheewittchen Weg

(Królowej Śniegu).

Patron tej ulicy Janusz Kusociński (1907 - 1940) sportowiec, lekkoatleta, długodystansowiec, mistrz olimpijski w 1932 roku, zamordowany przez hitlerowców na Palmirach.

## Kolejowa

Ulica przebiega od ul. Imielińskiej wzdłuż nasypu kolei piaskowej. Następnie prze-

chodzi w miejscu gdzie znajdował się pomnik Głodka, potem wzdłuż linii kolejowej dochodzi do ulicy św. Brata Alberta przy przejeździe kolejowym. Ulica Kolejowa została poprowadzona szlakiem tzw. rosbany - wąskotorowej linii kolejowej, która wozila materiał skalny od kamieniołomu na Granicach do stacji kolejowej. Jest to ulica o nieutwardzonej nawierzchni.

Bernard Kopiec

## Zachować pamięć o ludziach

Rozmowa z Bernardem Kopcem, autorem „Ludzi z ratusza”

- Jak Pan ocenia edycję kolejnego zeszytu „Z dziejów Imielina”?

- Jestem bardzo zadowolony ze starannej formy wydawniczej „Ludzi z ratusza”. Szczególnie podoba mi się znakomita jakość zdjęć. Niektóre były słabiej jakości, a są tak wspaniale wydrukowane, że wyglądają lepiej niż oryginały.

- Proszę przypomnieć jak doszło do powstania książki?

- Jak wiadomo czytelnikom naszej gazety, sylwetki włodarzy miasta najpierw zostały opublikowane w Kurierze. Było w tych omówieniach szereg luk, zdarzały się nieścisłości. Dzięki szerokiemu odzewowi czytelników, którzy przychodzili do mnie życzliwie komentując publikacje, uzupełniona została wiedza o tych osobach.

- Na jakie trudności napotkał Pan zbierając informacje o wójtach i burmistrzach?

- Na przykład nie mogłem ustalić, jak na imię miał wójt Jochemczyk. Wszędzie w dokumentach archiwalnych było zapisywane samo nazwisko.

Ponieważ jest ono w Imielinie bardzo popularne, aż 18 osób żyjących na początku XX w. pasowało do tej postaci. Dopiero po opublikowaniu artykułu w Kurierze „odnalazła” się ta rodzina Jochemczyków, z której pochodził ówczesny wójt. Zdarzało się z drugiej strony, że to co pamiętali mieszkańcy, nie zawsze zgadzało się z zapisami w archiwach.

- A co się Panu nie podoba w publikacji o której rozmawiamy?

- Nie ma takiej rzeczy. Natomiast wymogi redakcyjne spowodowały ograniczenie się

do sylwetek włodarzy miasta, pomijając historie ich rodzin. Niektóre natomiast są tak ciekawe, że warto je szerzej przedstawić. Rozumiem, że to nie mieściło się w temacie publikacji, dlatego zostało pominięte. Jak skończy się w Kurierze cykl o imielińskich ulicach, będę chciał zacząć historię znanych rodów, by zachować pamięć o tych ludziach. A doszukałem się wielu ciekawych rzeczy...

- Czekamy zatem z zainteresowaniem. Jak zwykle na koniec chcę zapytać o plany piśarskie.

- Zbieram materiały o pocście

imielińskiej, która powstała w 1871r. Mam zdjęcie pierwszego naczelnika. Drugim był niejaki Rasek, który sprawował swą funkcję – co dziwne - przed wojną, w czasie i parę lat po jej zakończeniu. Niestety nigdzie nie potrafię znaleźć, jak miał na imię. Przygotowuję też album „Imielin w starej widokówce i fotografii”. Chciałbym również opisać historię naszej służby zdrowia.

Inne zadanie, które zajmie wiele miesięcy pracy to przedredagowanie do kolejnego wydania I tomu historii Rudy Śląskiej.

Zamierzam też zająć się beletrystyką – powieść będzie napisana w formie listów. Zatyłowałem ją „Historia pewnej miłości”.

- W imieniu czytelników życzymy realizacji tych planów.

(rozmawiał zz)





# Książka i wystawa na 15-lecie

26 sierpnia odbyła się w bibliotece promocja książki Bernarda Kopca „Ludzie z Ratusza”. Jest to kolejna, piąta już publikacja z serii „Z dziejów Imielina”, Pierwsza ukazała się w 2005 roku, w dziesiątą rocznicę odzyskania samorządności przez miasto Imielin.

- Cykl o włodarzach miasta cieszył się popularnością, gdy był publikowany wcześniej w Kurierze. W tym czasie mieszkańcy korygowali, dodawali informacje, poprawiali błędy, które często wynikały z braku źródłowych wiadomości o prezentowanych postaciach – mówił podczas promocji Bernard Kopiec.

Wiadomości o burmistrzach i wójtach Imielina autor czerpał z akt zgromadzonych w Archiwach w Katowicach i Pszczynie a także archiwum parafii w Imielinie, Archiwum w

Kłodzku i aktach Urzędu Stanu Cywilnego UM. W tworzeniu tej pozycji dużą pomoc otrzymał od mieszkańców miasta, zwłaszcza od rodzin z których wywodzili się włodarze.

W drugiej części spotkania jego uczestnicy mogli obejrzeć na górnym piętrze biblioteki „I Wystawę Dorobku Wydawniczego Mieszkańców Imielina”, która otwarto w ramach trwających jeszcze obchodów 15-lecia samorządności miasta.

Wystawa prezentuje szerokie spektrum zainteresowań mieszkańców - od amatorskiej twórczości poprzez monografie miasta, szkół, do zawodowych, wąsko specjalistycznych publikacji naukowych. Nie brakuje na wystawie wydań własnych gminy m.in. folderów, map, periodyków, plakatów, katalogów itp.

Szczególne miejsce na wystawie poświęcone jest działalności duszpasterskiej ks. dr. Józefa Pielorza, honorowego obywatela Imielina, który w tym roku, obchodził kapłański jubileusz – 60-lecia pracy duszpasterskiej. Ks. dr Pielorz posiada imponujący dorobek wydawniczy, stąd znaczna część wystawy poświęcona jest jego osobie i pracy.

Oprócz ks. Pielorza wystawa prezentuje dorobek wydawniczy siostry Grażyny Muchy, Bernarda Kopca (to również kilkanaście pozycji książkowych), Mariana Palucha, Albina Siekierskiego, Józefa Śleziony, ks. dr. Dariusza Walencika, Józefa Wyciśłoka i ks. Janusza Wilka. Wystawę można oglądać w godzinach otwarcia biblioteki do października. (eso)



## Przy kapliczce

Z licznym udziałem wiernych tradycyjnie jak co roku 26 sierpnia przy zabytkowej kapliczce pw. Matki Boskiej Częstochowskiej, odprawiona została msza w intencji miasta, jego władz, pracowników Urzędu Miejskiego i mieszkańców.

Podczas mszy św. proboszcz, ks. Eugeniusz Mura poświęcił figurkę św. Jana Chrzciciela, która stanęła w odrestaurowanej kapliczce na Pasieczkach. (eso)

## 90 lat!

90 lat obchodziły w sierpniu dwie jubilatki. 8 sierpnia Rozalia Kasperek (zdjęcie po prawej), a 13 sierpnia Helena Bierońska.

Z tej okazji odwiedził je burmistrz Jan Chwiedacz, składając najlepsze życzenia i obdarowując kosztem prezentów.

Była to też okazja do serdecznego spotkania i wspomnienia przez jubilatki dawnych czasów. Obu paniom życzymy długich lat życia w zdrowiu i wszelkiej pomyślności. (um)





# Weronika, siostra Olgi Przełomowy mecz?

Weronika Misterek już praktycznie wygrała ogólnopolski challenge „olimpijskich nadziei” w kategorii młodziczek – mówi trener Piotr Szafarczyk – mimo że do końca sezonu został jeszcze miesiąc. Starsze zawodniczki przestały się ścigać, ale kolarski narybek w Imielinie ma się bardzo dobrze.

– Jest 26 młodych zawodników, którzy regularnie trenują, w tym 12 stałych, którzy jeżdżą na każde zawody. Adam Gajerski i jego siostra Weronika czy Ewa Kasperek wygrywają wszystko na terenie Śląska, a są też w klasyfikacji ogólnopolskiej – stwierdza trener i wylicza dalej: - Kinga Kobiór, Jadwiga Gosztyła, Katarzyna Jabłkowska mają 13 - 14 lat i należą do wyróżniających się zawodników.

P. Szafarczyk usatysfakcjonowany postawą swoich młodych kolarzy, nie szczędzi im pochwał. – Jestem bardzo zadowolony z młodziczek, to zdecydowanie najlepszy zespół na Śląsku, bardzo dobrze sobie radzą. Regularnie przychodzą na treningi, a systematyczna praca daje efekty.

Mimo że sezon szosowy zakończy się w październiku, to jednak młodzi kolarze przesiadają się na rowery przełajowe i będą trenować, biorąc udział w różnych wyścigach.

- Siostra mnie wkręciła – odpowiada Weronika na pytanie o powody zainteresowania kolarstwem. Przypomnijmy, że Olga Misterek to mistrzyni Polski juniorów. Weronika ma dopiero 13 lat i już odnosi ogólnopolskie sukcesy.



Weronika Misterek i trener Piotr Szafarczyk.

Ale nie przyszły one łatwo. Weronika trenuje od 3 lat. 3 - 4 razy w tygodniu. Przejeżdża każdorazowo 30 - 40 kilometrów. O przyszłych planach mówi krótko: - Mam zamiar startować w jak największej ilości wyścigów. Poza kolarstwem interesuje się również siatkówką.

W zawodach, które 5 września odbyły się w Imielinie, zajęła 3 miejsce. Ocenia swój rezultat jako przeciętny. - Nie wiedziałam, że uciekła Czeszka i ona punktowała – wyjaśnia swój błąd (młodziczki jechały razem z juniorkami młodszymi).

Niedzielne zawody w Imielinie miały bardzo mocną obsadę – wzięło w nich udział ponad 150 zawodników. Wśród startujących znalazła się Bogumiła Matusiak – 25-krotna mistrzyni Polski, zwyciężczyni jednego z etapów Tour de France. W Imielinie była po raz pierwszy.

– Bardzo mi się podobał wyścig, ciekawa trasa i świetna organizacja – powiedziała nam mistrzyni. Na pytanie czy słyszała wcześniej o Imielinie, stwierdziła: - Oczywiście, bardzo znane miasto – z tej racji o nim wiem, że dziewczyny jeżdżą po kraju i startują w różnych miejscach. (zz)

2 zwycięstwa i 3 porażki to bilans Pogoni po 5 kolejkach rozgrywek w klasie okręgowej. 5 września w Jankowicach Pogoń pokonała miejscowy Znicz 2 : 1. I był to mecz decydujący dla trenera Jacka Stęchłego. - Dzisiaj było takie założenie, że jak przegramy mecz, rezygnuję z funkcji trenera. Drużyna zagrała ambitnie, więc zostajemy razem i próbujemy pociągnąć imielińską piłkę do przodu – powiedział nam po zakończeniu spotkania.

Pierwsza połowa meczu zaznaczyła się przewagą Pogoni, która miała kilka okazji do strzelenia bramki, ale jako pierwsi zdobyli ją gospodarze w 24 minucie. Pogoń po niespełna 10 minutach wyrównała, choć zdaniem trenera powinna tę część meczu wygrać 2 : 1.

W drugiej części gra toczyła się głównie na środku boiska – piłkarze obu drużyn z rzadka docierali na pole bramkowe przeciwnika. Jeszcze rzadsze były strzały na bramkę. Stąd najgroźniejsze akcje stwarzane były przy okazji rzutów rożnych. Momentami zaczął ostro deszcz, miejscami świeciło słońce, boisko stawało się grząskie, a piłka śliska, co czyniło każdą interwencję bramkarza bardzo ryzykowną. W 82 minucie Ptaszek znalazł się na dogodnej pozycji strzeleckiej, uderzył spoza 16 metrów i piłka wpadła do siatki obok nieinterweniującego bramkarza.

- Był to mecz niewykorzystanych sytuacji – my mieliśmy takich z 7 – 8. Myślę, że spotkanie spowoduje przełom w drużynie, chłopcy uwierzą w siebie i ruszy ten walec. 3 punkty zdobyte w Jankowicach zmobilizują nas do dalszej pracy – powiedział trener podsumowując zmagania na boisku. - Nie będzie zmian personalnych, tylko w ustawieniu. Mamy nowych zawodników i zobaczymy jak ono się sprawdzi z drużynami z wyższej półki – jak odpali, to myślę, że drużyna nabierze rozpędu i pójdziemy za ciosem – dodał J. Stęchły.

Przed Pogonią derbowe spotkania z Kosztowami, u siebie z Łędzinami, a potem z Bieruniem Starym. Oby można było oglądać bramki. (zz)

Pogoń wystąpiła w składzie: Skuza - Bundzyło, Grabowski (46. Góra), Synowiec M. (46. Cisoń K.), Rusek (k) - Synowiec L., Cisoń D., Musiał, Afeltowicz (78. Ptaszek) - Stojak (70. Surlej), Gajda

Przez większą część meczu w Jankowicach nad boiskiem widoczna była wspaniała tęcza.



## Old Boys na pudle

Old Boysi z Imielina zajęli 3 miejsce w IV Mysłowickim Turnieju Piłki Nożnej Miast Śląskich o Puchar Ruchu Autonomii Śląska. Rozgrywki miały miejsce 4 września na boisku Unii Kosztowy. Wzięły w nich udział drużyny m.in. z Mysłowic,

Katowic, Chorzowa czy Rudy Śląskiej.

Imielińscy piłkarze zajęli w swojej grupie 2 miejsce mając jedynie gorszy stosunek bramek. W półfinale przegrali z gospodarzami 1 : 2 i była to ich jedyna porażka w turnieju. (zz)

## Grali o puchar lata

Janusz Stęchły zajął 2., a Jerzy Saternus 3 miejsce (obaj z naszego miasta) w skatowym turnieju „O Puchar Lata”. Rozgrywki odbywały się w Imielinie. Najlepszy był Leonard Synowiec z Amicus Katowice. W zawodach wzięło udział 22 skaciorzy z naszego regionu.

Turniej zorganizował klub skatowy „Sokół” z Imielina. W lipcu i sierpniu w każdy wtorek i piątek rozegrano w

siedzibie klubu w Imielinie ul. Floriana 18 spotkań. Do końcowej klasyfikacji zaliczonych zostało 16 najlepszych wyników (2 najsłabsze zostały odpisane). Przez dłuższy czas prowadził Janusz Stęchły, który rywalizował o pierwsze miejsce z Leonardem Synowcem. W ostatnim turnieju zawodnik Amicusu minimalnie wyprzedził reprezentanta Imielina.

Końcowa klasyfikacja Pu-

charu Lata 2010: 1. Leonard Synowiec (Amicus Katowice) 24 970 pkt., 2. Janusz Stęchły (Sokół Imielin) 24 881 pkt., 3. Jerzy Saternus (Sokół Imielin) 23 833 pkt., 4. Konrad Synowiec (Amicus Katowice) 23 689 pkt., 5. Kazimierz Knopek (Sokół Imielin) 23 061 pkt., 6. Marian Ganc (Sokół Imielin) 21 897 pkt., 7. Paweł Stolorz (SK Imielin) 19 760 pkt., 8. Zygmunt Pastuszka (Chełm Śl.) 19 337 pkt. (eso)